

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 2006 Nr. 14

---

---

A. TITEL

*Protocol van 1988 bij het Internationaal Verdrag voor de Beveiliging van Mensenlevens op zee, 1974;  
(met bijlagen)  
Londen, 11 november 1988*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van het Protocol, met bijlagen, zijn geplaatst in *Trb.* 1989, 135.

Voor de Engelse tekst van resolutie MSC.92(72) van 26 mei 2000 zie rubriek J van *Trb.* 2005, 74.

Voor de Engelse tekst van resolutie MSC.100(73) van 5 december 2000 zie rubriek J van *Trb.* 2005, 74.

Voor de Engelse tekst van resolutie MSC.124(75) van 24 mei 2002 zie rubriek J van *Trb.* 2005, 74.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1990, 57.

---

*Resolutie MSC.92(72) van 26 mei 2000*

**Resolutie MSC.92(72)  
(aangenomen op 26 mei 2000)**

**Wijzigingen op het Protocol van 1988 bij het Internationaal Verdrag voor de Beveiliging van Mensenlevens op Zee, 1974**

De Maritieme Veiligheidscommissie,

Herinnerend aan artikel 28(b) van het Verdrag nopens de Internationale Maritieme Organisatie betreffende de taken van de Commissie,

Voorts herinnerend aan artikel VIII(b) van het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee (SOLAS), 1974, hierna te noemen “het Verdrag”, en artikel VI van het Protocol van 1988 bij het Verdrag, hierna te noemen “het SOLAS-Protocol, 1988”, betreffende de procedure voor wijziging van het SOLAS-Protocol, 1988,

Na bestudering, tijdens haar tweeënzeventigste zitting, van wijzigingen van het SOLAS-Protocol, 1988, voorgesteld en rondgezonden overeenkomstig artikel VIII(b)(i) van het Verdrag en artikel VI van het SOLAS-Protocol, 1988,

1. Neemt, in overeenstemming met artikel VIII(b)(iv) van het Verdrag en artikel VI van het SOLAS-Protocol, 1988, de wijzigingen aan van het aanhangsel bij de Bijlage bij het SOLAS-Protocol, 1988, waarvan de tekst is vervat in de Bijlage bij deze resolutie;

2. Bepaalt, in overeenstemming met artikel VIII(b)(vi)(2)(bb) van het Verdrag en artikel VI van het SOLAS-Protocol, 1988, dat de wijzigingen worden geacht te zijn aanvaard op 1 juli 2001, tenzij vóór die datum meer dan een derde van de Partijen bij het SOLAS-Protocol, 1988, of de Partijen waarvan de gecombineerde koopvaardijvloeten niet minder dan vijftig procent van de brutotonnage van de wereldkoopvaardijvloot vormen, hun bezwaren tegen de wijzigingen kenbaar hebben gemaakt;

3. Nodigt de Partijen uit er nota van te nemen dat, in overeenstemming met artikel VIII(b)(vii)(2) van het Verdrag en artikel VI van het SOLAS-Protocol, 1988, de wijzigingen na hun aanvaarding in overeenstemming met punt 2 hierboven, in werking treden op 1 januari 2002;

4. Verzoekt de Secretaris-Generaal, in overeenstemming met artikel VIII(b)(v) van het Verdrag en artikel VI van het SOLAS-Protocol, 1988, voor eensluidend gewaarmerkte afschriften van deze resolutie en van de tekst van de in de Bijlage vervatte wijzigingen te doen toekomen aan alle Partijen bij het SOLAS-Protocol, 1988;

5. Verzoekt de Secretaris-Generaal voorts afschriften van deze resolutie en de Bijlage daarbij te doen toekomen aan Leden van de Organisatie die geen Partij zijn bij het SOLAS-Protocol, 1988.

---

### Bijlage

#### **Wijzigingen op het Protocol van 1988 bij het Internationaal Verdrag voor de Beveiliging van Mensenlevens op Zee, 1974**

In het formulier van het Veiligheidsconstructiecertificaat voor vrachtschepen en het Veiligheidscertificaat voor vrachtschepen, opgenomen in het aanhangsel bij de Bijlage bij het Protocol bij het Internationaal Ver-

drag voor de Beveiliging van Mensenlevens op Zee, 1974, wordt onder het kopje „Type schip” het woord „Bulkcarrier” ingevoegd tussen het kopje en het woord „Olietankschip”.

---

*Resolutie MSC.100(73) van 5 december 2000*

**Resolutie MSC.100(73)**  
**(aangenomen op 5 december 2000)**

**Wijzigingen op het Protocol van 1988 bij het Internationaal  
Verdrag voor de Beveiliging van Mensenlevens op Zee, 1974, zoals  
gewijzigd**

De Maritieme Veiligheidscommissie,

Herinnerend aan artikel 28(b) van het Verdrag nopens de Internationale Maritieme Organisatie betreffende de taken van de Commissie,

Voorts herinnerend aan artikel VIII(b) van het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee (SOLAS), 1974, hierna te noemen „het Verdrag”, en artikel VI(c) van het Protocol van 1988 bij het Verdrag, hierna te noemen „het SOLAS-Protocol, 1988”, betreffende de procedure voor wijziging van het aanhangsel bij de Bijlage bij het SOLAS-Protocol, 1988,

Na bestudering, tijdens haar drieënzeventigste zitting, van wijzigingen van het aanhangsel bij de Bijlage bij het SOLAS-Protocol, 1988, voorgesteld en rondgezonden overeenkomstig artikel VIII(b)(i) van het Verdrag en artikel VI(c) van het SOLAS-Protocol, 1988,

1. Neemt, in overeenstemming met artikel VIII(b)(iv) van het Verdrag en artikel VI van het SOLAS-Protocol, 1988, de wijzigingen aan van het aanhangsel bij de Bijlage bij het SOLAS-Protocol, 1988, waarvan de tekst is vervat in de Bijlage bij deze resolutie;

2. Bepaalt, in overeenstemming met artikel VIII(b)(vi)(2)(bb) van het Verdrag en artikel VI(c) van het SOLAS-Protocol, 1988, dat de wijzigingen worden geacht te zijn aanvaard op 1 januari 2002, tenzij vóór die datum meer dan een derde van de Partijen bij het SOLAS-Protocol, 1988, of de Partijen waarvan de gecombineerde koopvaardijvloten niet minder dan vijftig procent van de brutotonnage van de wereldkoopvaardijvloot vormen, hun bezwaren tegen de wijzigingen kenbaar hebben gemaakt;

3. Nodigt de Partijen uit er nota van te nemen dat, in overeenstemming met artikel VIII(b)(vii)(2) van het Verdrag en artikel VI(c) van het SOLAS-Protocol, 1988, de wijzigingen na hun aanvaarding in overeenstemming met punt 2 hierboven, in werking treden op 1 juli 2002;

4. Verzoekt de Secretaris-Generaal, in overeenstemming met artikel VIII(b)(v) van het Verdrag en artikel VI(c) van het SOLAS-Protocol, 1988, voor eensluidend gewaarmerkte afschriften van deze resolutie en van de tekst van de in de Bijlage vervatte wijzigingen te doen toekomen aan alle Partijen bij het SOLAS-Protocol, 1988;

5. Verzoekt de Secretaris-Generaal voorts afschriften van deze resolutie en de Bijlage daarbij te doen toekomen aan Leden van de Organisatie die geen Partij zijn bij het SOLAS-Protocol, 1988.

---

### Bijlage

#### Wijzigingen op het Protocol van 1988 bij het Internationaal Verdrag voor de Beveiliging van Mensenlevens op Zee, 1974, zoals gewijzigd

#### Aanhangsel

#### Wijzigingen op en toevoegingen aan het Aanhangsel bij de Bijlage bij het Internationaal Verdrag voor de Beveiliging van Mensenlevens op Zee, 1974

#### Uitrustingsrapport voor het veiligheidscertificaat voor passagiersschepen (Formulier P)

1. De huidige afdelingen 5 en 6 alsmede de desbetreffende voetnoten worden geschrapt en de volgende nieuwe afdeling 5 wordt ingevoegd:

#### „5. Gegevens inzake navigatiesystemen en -apparatuur

	Soort	Aanwezig
1.1	Magnetisch standaardkompas*	.....
1.2	Magnetisch reservekompas*	.....
1.3	Gyrokompas*	.....
1.4	Gyrokompas koers-repeater*	.....
1.5	Gyrokompas peiling-repeater*	.....
1.6	Koers- of track-controlesysteem*	.....

	Soort	Aanwezig
1.7	Pelorus of peilkompas*	.....
1.8	Voorziening om koersen en peilingen te corrigeren	.....
1.9	Koersinformatie-apparatuur (THD)*	.....
2.1	Systeem voor elektronische zeekaarten (ECDIS)**	.....
2.2	Back-upvoorzieningen voor ECDIS	.....
2.3	Zeevaarkundige publicaties	.....
2.4	Back-upvoorzieningen voor elektronische zeevaarkundige publicaties	.....
3.1	Ontvanger voor een wereldwijd navigatie-satellietsysteem / radionavigatiesysteem te land*,**	.....
3.2	9 GHz-radar*	.....
3.3	Tweede radar (3 GHz / 9 GHz**)*	.....
3.4	Automatische radarplotapparatuur (ARPA)*	.....
3.5	Automatisch trackinghulpmiddel*	.....
3.6	Tweede automatisch trackinghulpmiddel*	.....
3.7	Elektronisch plotapparaat*	.....
4	Automatisch identificatiesysteem (AIS)	.....
5	Reisgegevensrecorder (VDR)	.....
6.1	Instrument voor het meten van snelheid en afstand (door het water)*	.....
6.2	Instrument voor het meten van snelheid en afstand (over de grond in voorwaartse en zijwaartse richting)*	.....

	Soort	Aanwezig
7	Echolood*	.....
8.1	Roerstandaanwijzers, schroeftachometers, stuwkrachtmeters en spoedmeters en meters die de operationele modus aangeven*	.....
8.2	Bochtaanwijzer*	.....
9	Geluidsontvangststelsel*	.....
10	Telefoon naar de noodstuurpositie*	.....
11	Dagseinlamp*	.....
12	Radarreflector*	.....
13	Internationaal Seinboek	.....

\* Ingevolge voorschrift V/19 mogen vervangende voorzieningen aanwezig zijn om aan dit vereiste te voldoen. Indien andere voorzieningen worden gebruikt, moet worden vermeld welke dit zijn.

\*\* Doorhalen wat niet van toepassing is."

### **Uitrustingsrapport voor het veiligheidscertificaat voor vrachtschepen (Formulier E)**

2. De huidige afdeling 3 en de bijbehorende voetnoot worden geschrapt en de volgende nieuwe afdeling 3 wordt ingevoegd:

#### **„3. Gegevens inzake navigatiesystemen en -apparatuur**

	Soort	Aanwezig
1.1	Magnetisch standaardkompas*	.....
1.2	Magnetisch reservekompas*	.....
1.3	Gyrokompas*	.....
1.4	Gyrokompas koers-repeater*	.....
1.5	Gyrokompas peiling-repeater*	.....

	Soort	Aanwezig
1.6	Koers- of track-controlesysteem*	.....
1.7	Pelorus of peilkompas*	.....
1.8	Voorziening om koersen en peilingen te corrigeren	.....
1.9	Koersinformatie-apparatuur (THD)*	.....
2.1	Systeem voor elektronische zeekaarten (ECDIS)**	.....
2.2	Back-upvoorzieningen voor ECDIS	.....
2.3	Zeevaartkundige publicaties	.....
2.4	Back-upvoorzieningen voor elektronische zeevaartkundige publicaties	.....
3.1	Ontvanger voor een wereldwijd navigatie-satellietsysteem / radionavigatiesysteem te land*,**	.....
3.2	9 GHz-radar*	.....
3.3	Tweede radar (3 GHz / 9 GHz**)*	.....
3.4	Automatic Radar Plotting Aid (ARPA)*	.....
3.5	Automatisch trackinghulpmiddel*	.....
3.6	Tweede automatisch trackinghulpmiddel*	.....
3.7	Elektronisch plotapparaat*	.....
4	Automatisch identificatiesysteem (AIS)	.....
5	Reisgegevensrecorder (VDR)	.....
6.1	Instrument voor het meten van snelheid en afstand (door het water)*	.....

	Soort	Aanwezig
6.2	Instrument voor het meten van snelheid en afstand (over de grond in voorwaartse en zijwaartse richting)*	.....
7	Echolood*	.....
8.1	Roerstandaanwijzers, schroeftachometers, stuwkrachtmeters en spoedmeters en meters die de operationele modus aangeven*	.....
8.2	Bochtaanwijzer*	.....
9	Geluidsontvangststelsel*	.....
10	Telefoon naar de noodstuurpositie*	.....
11	Dagseinlamp*	.....
12	Radarreflector*	.....
13	Internationaal Seinboek	.....

\* Ingevolge voorschrift V/19 mogen vervangende voorzieningen aanwezig zijn om aan dit vereiste te voldoen. Indien andere voorzieningen worden gebruikt, moet worden vermeld welke dit zijn.

\*\* Doorhalen wat niet van toepassing is."

### Uitrustingsrapport voor het veiligheidscertificaat voor vrachtschepen (Formulier C)

3. De huidige afdelingen 5 en 6 en de desbetreffende voetnoot worden geschrapt en de volgende nieuwe afdeling 5 wordt ingevoegd:

#### „5. Gegevens inzake navigatiesystemen en -apparatuur

	Soort	Aanwezig
1.1	Magnetisch standaardkompas*	.....
1.2	Magnetisch reservekompas*	.....
1.3	Gyrokompas*	.....



	Soort	Aanwezig
1.4	Gyrokompas koers-repeater*	.....
1.5	Gyrokompas peiling-repeater*	.....
1.6	Koers- of track-controlesysteem*	.....
1.7	Pelorus of peilkompas*	.....
1.8	Voorziening om koersen en peilingen te corrigeren	.....
1.9	Koersinformatie-apparatuur (THD)*	.....
2.1	Systeem voor elektronische zeekaarten (ECDIS)**	.....
2.2	Back-upvoorzieningen voor ECDIS	.....
2.3	Zeevaartkundige publicaties	.....
2.4	Back-upvoorzieningen voor elektronische zeevaartkundige publicaties	.....
3.1	Ontvanger voor een wereldwijd navigatie-satellietsysteem / radionavigatiesysteem te land*,**	.....
3.2	9 GHz-radar*	.....
3.3	Tweede radar (3 GHz / 9 GHz**)*	.....
3.4	Automatic Radar Plotting Aid (ARPA)*	.....
3.5	Automatisch trackinghulpmiddel*	.....
3.6	Tweede automatisch trackinghulpmiddel*	.....
3.7	Elektronisch plotapparaat*	.....
4	Automatisch identificatiesysteem (AIS)	.....
5	Reisgegevensrecorder (VDR)	.....

	Soort	Aanwezig
6.1	Instrument voor het meten van snelheid en afstand (door het water)*	.....
6.2	Instrument voor het meten van snelheid en afstand (over de grond in voorwaartse en zijwaartse richting)*	.....
7	Echolood*	.....
8.1	Roerstandaanwijzers, schroeftachometers, stuwkrachtmeters en spoedmeters en meters die de operationele modus aangeven*	.....
8.2	Bochtaanwijzer*	.....
9	Geluidsontvangststelsel*	.....
10	Telefoon naar de noodstuurpositie*	.....
11	Dagseinlamp*	.....
12	Radarreflector*	.....
13	Internationaal Seinboek	.....

\* Ingevolge voorschrift V/19 mogen vervangende voorzieningen aanwezig zijn om aan dit vereiste te voldoen. Indien andere voorzieningen worden gebruikt, moet worden vermeld welke dit zijn.

\*\* Doorhalen wat niet van toepassing is.

*Resolutie MSC.124(75) van 24 mei 2002*

**Resolutie MSC.124(75)**  
**(aangenomen op 24 mei 2002)**

**Wijzigingen op het Protocol van 1988 bij het Internationaal Verdrag voor de Beveiliging van Mensenlevens op Zee, 1974**

De Maritieme Veiligheidscommissie,

Herinnerend aan artikel 28(b) van het Verdrag nopens de Internationale Maritieme Organisatie betreffende de taken van de Commissie,

Voorts herinnerend aan artikel VIII(b) van het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee (SOLAS), 1974, (hierna

te noemen „het Verdrag”) en artikel VI van het Protocol van 1988 bij het Verdrag (hierna te noemen „het SOLAS-Protocol, 1988”), betreffende de procedure voor wijziging van het SOLAS-Protocol, 1988,

Na bestudering, tijdens haar vijfenzeventigste zitting, van wijzigingen van het SOLAS-Protocol, 1988, voorgesteld en rondgezonden overeenkomstig artikel VIII(b)(i) van het Verdrag en artikel VI van het SOLAS-Protocol, 1988,

1. Neemt, in overeenstemming met artikel VIII(b)(iv) van het Verdrag en artikel VI van het SOLAS-Protocol, 1988, de wijzigingen aan van het aanhangsel bij de Bijlage bij het SOLAS-Protocol, 1988, waarvan de tekst is vervat in de Bijlage bij deze resolutie;

2. Bepaalt, in overeenstemming met artikel VIII(b)(vi)(2)(bb) van het Verdrag en artikel VI van het SOLAS-Protocol, 1988, dat de genoemde wijzigingen worden geacht te zijn aanvaard op 1 juli 2003, tenzij vóór die datum meer dan een derde van de Partijen bij het SOLAS-Protocol, 1988, of de Partijen waarvan de gecombineerde koopvaardijvloeden niet minder dan vijftig procent van de brutotonnage van de wereldkoopvaardijvloot vormen, hun bezwaren tegen de wijzigingen kenbaar hebben gemaakt;

3. Nodigt de Partijen uit er nota van te nemen dat, in overeenstemming met artikel VIII(b)(vii)(2) van het Verdrag en artikel VI van het SOLAS-Protocol, 1988, de wijzigingen na hun aanvaarding in overeenstemming met punt 2 hierboven, in werking treden op 1 januari 2004;

4. Verzoekt de Secretaris-Generaal, in overeenstemming met artikel VIII(b)(v) van het Verdrag en artikel VI van het SOLAS-Protocol, 1988, voor eensluidend gewaarmerkte afschriften van deze resolutie en van de tekst van de in de Bijlage vervatte wijzigingen te doen toekomen aan alle Partijen bij het SOLAS-Protocol, 1988;

5. Verzoekt de Secretaris-Generaal voorts afschriften van deze resolutie en de Bijlage daarbij te doen toekomen aan Leden van de Organisatie die geen Partij zijn bij het SOLAS-Protocol, 1988.

---

**Bijlage****Wijzigingen op het Protocol van 1988 bij het Internationaal Verdrag voor de Beveiliging van Mensenlevens op Zee, 1974****Aanhangsel****Wijzigingen op en toevoegingen aan het Aanhangsel bij de Bijlage bij het Internationaal Verdrag voor de Beveiliging van Mensenlevens op Zee, 1974****Uitrustingsrapport voor het veiligheidscertificaat voor passagiersschepen (Formulier P)**

1. In afdeling 3 worden de punten 7 en 8 alsmede de desbetreffende voetnoten geschrapt.

**Uitrustingsrapport voor het radioveiligheidscertificaat voor vrachtschepen (Formulier R)**

2. In afdeling 2 worden de punten 7 en 8 alsmede de desbetreffende voetnoten geschrapt.

3. Afdeling 4 wordt geschrapt.

**Uitrustingsrapport voor het veiligheidscertificaat voor vrachtschepen (Formulier C)**

4. In afdeling 3 worden de punten 7 en 8 alsmede de desbetreffende voetnoten geschrapt.

---

**D. PARLEMENT**

Zie rubriek D en J van *Trb.* 2005, 74.

Bij brieven van 9 september 2005 zijn de op 1 januari 2002, respectievelijk 1 juli 2002 en 1 januari 2004 in werking getreden wijzigingen van 26 mei 2000, respectievelijk 5 december 2000 en 24 mei 2002 (tekst in *Trb.* 2005, 74) medegedeeld aan de Eerste en Tweede Kamer der Staten-Generaal, de Staten van de Nederlandse Antillen en de Staten van Aruba.

## E. PARTIIGEDEVENS

Zie rubriek E van *Trb.* 1989, 135 en rubriek F van *Trb.* 2005, 74.

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type <sup>1)</sup>	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Algerije		20-08-01	T	20-11-01		
Antigua en Barbuda		21-01-00	T	21-04-00		
Argentinië		02-09-93	T	03-02-00		
Australië		07-02-97	T	03-02-00		
Azerbeidzjan		16-07-04	T	16-10-04		
Bahama's		02-02-99	T	03-02-00		
Bangladesh		18-12-02	T	18-03-03		
Barbados		11-08-00	T	11-11-00		
Bulgarije		13-04-04	T	13-07-04		
Cambodja		08-06-01	T	08-09-01		
Chili		29-09-95	T	03-02-00		
China	23-02-90	03-02-95	R	03-02-00		
Cook-eilanden		30-06-03	T	30-09-03		
Cuba		25-10-05	T	25-01-06		
Cyprus	09-03-89	04-02-98	R	03-02-00		
Denemarken		02-12-91	T	03-02-00		
Dominica		21-06-00	T	21-09-00		
Duitsland		22-06-95	T	03-02-00		
Egypte		21-04-95	T	03-02-00		
Equatoriaal Guinee		24-04-96	T	03-02-00		
Eritrea		04-02-00	T	04-05-00		
Estland		20-08-03	T	20-11-03		
Fiji-eilanden		28-07-04	T	28-10-04		
Finland		17-12-99	T	17-03-00		
Frankrijk	23-01-90	28-02-92	R	03-02-00		

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type <sup>1)</sup>	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Georgië		25-08-95	T	03-02-00		
Grenada		28-06-04	T	28-09-04		
Griekenland	13-02-90	19-07-94	R	03-02-00		
Guatemala		01-09-00	T	01-12-00		
Ierland		24-09-03	T	24-12-03		
IJsland		12-05-00	T	12-08-00		
India		22-08-00	T	22-11-00		
Italië		03-03-92	T	03-02-00		
Jamaica		02-05-03	T	02-08-03		
Japan		24-06-97	T	03-02-00		
Jordanië		14-10-03	T	14-01-04		
Kroatië		31-01-00	T	30-04-00		
Letland		07-04-99	T	03-02-00		
Liberia		26-02-97	T	03-02-00		
Luxemburg		14-02-91	T	03-02-00		
Malawi		17-12-01	T	17-03-02		
Maldiven, de		20-05-05	T	20-08-05		
Malta		28-01-99	T	03-02-00		
Marshall- eilanden, de		16-10-95	T	03-02-00		
Mauritius		17-12-02	T	17-03-03		
Mexico		13-05-94	T	03-02-00		
Moldavië		11-10-05	T	11-01-06		
<b>Nederlanden, het Koninkrijk der</b>	24-07-89	22-02-91	R	03-02-00		
Nicaragua		17-12-04	T	17-03-05		
Nieuw-Zeeland		06-03-01	T	06-06-01		
Noord-Korea		08-08-01	T	08-11-01		

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type <sup>1)</sup>	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Noorwegen		13-10-94	T	03-02-00		
Oman		17-06-91	T	03-02-00		
Oekraïne		07-10-05	T	07-01-06		
Pakistan		06-12-01	T	06-03-02		
Paraguay		15-06-04	T	15-09-04		
Portugal		12-06-00	T	12-09-00		
Roemenië		18-05-01	T	18-08-01		
Russische Federatie		18-08-00	T	18-11-00		
Samoa		18-05-04	T	18-08-04		
Seychellen, de	26-09-89	27-09-89	R	03-02-00		
Sierra Leone		26-07-01	T	26-10-01		
Singapore		18-08-99	T	03-02-00		
Sint Kitts en Nevis		11-06-04	T	11-09-04		
Sint Lucia		20-05-04	T	20-08-04		
Sint Vincent en de Grenadines		09-10-01	T	09-01-02		
Slovenië		03-06-99	T	03-02-00		
Slowakije		01-01-93	VG	03-02-00		
Spanje		10-01-95	T	03-02-00		
Syrië		20-07-01	T	20-10-01		
Tonga		15-06-00	T	15-09-00		
Tunesië		13-01-99	T	03-02-00		
Tuvalu		30-06-04	T	30-09-04		
Uruguay	15-03-89	31-07-03	R	31-10-03		
Vanuatu		14-09-92	T	03-02-00		
Venezuela		17-02-98	T	03-02-00		
Verenigd Koninkrijk, het		08-03-00	T	08-06-00		

Partij	Ondertekening	Ratificatie	Type <sup>1)</sup>	In werking	Opzegging	Buiten werking
Verenigde Staten van Amerika, de	06-04-89	01-07-91	R	03-02-00		
Vietnam		27-05-02	T	27-08-02		
Zuid-Korea		14-11-94	T	03-02-00		
Zweden	28-02-90	04-02-93	R	03-02-00		

<sup>1)</sup> DO=Definitieve ondertekening, NB=Niet bekend, R=Ratificatie, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid

### Uitbreidingen

#### China

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Hong Kong SAR	23-10-2002	

#### Verenigd Koninkrijk, het

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Alderney	19-05-2004	
Anguilla	19-05-2004	
Bermuda	30-01-2004	
Britse Maagden-eilanden	10-06-2004	
Cayman-eilanden	30-01-2004	
Falkland-eilanden	30-01-2004	
Gibraltar	30-01-2004	
Guernsey	30-01-2004	
Jersey	30-01-2004	
Man	30-01-2004	
Montserrat	19-05-2004	
Sint Helena	10-06-2004	
Turks- en Caicos-eilanden	07-07-2004	



G. INWERKINGTREDING

Zie rubriek G van *Trb.* 1989, 135 en rubriek G en J van *Trb.* 2005, 74.

J. VERWIJZINGEN

Zie voor verwijzingen en andere verdragsgegevens *Trb.* 1989, 135, *Trb.* 1990, 57 en *Trb.* 2005, 74.

**Overige verwijzingen**

- Titel : Protocol van 1988 bij het Internationaal Verdrag betreffende de uitwatering van schepen, 1966; Londen, 11 november 1988  
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2006, 20.
- Titel : Internationaal Verdrag voor de Beveiliging van Mensenlevens op Zee, 1974; Londen, 1 november 1974  
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2005, 55.

Uitgegeven de vijftwintigste januari 2006.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

B. R. BOT